

BSSC22: 22nd Biennial Conference on Balkan and South Slavic Linguistics, Literature, and Folklore

Thursday April 7 – Sunday April 10, 2022

Organized by Brian D. Joseph, Andrea Sims, Rexhina Ndoci and Clayton Marr

This conference is supported by the Center for Slavic, East European and Eurasian Studies, the Kenneth E. Naylor Professorship and the Department of Linguistics at The Ohio State University.

NOTE: all times are Eastern Daylight Time (EDT)/UTC-4

Updated April 8, 2022

This conference will take place virtually on Zoom. A link will be sent to registered participants before the conference. Registration is now closed but late registrants can contact Clayton Marr (marr.54@osu.edu).

Accommodation statement: If you require an accommodation such as live captioning or sign language interpretation to participate in this event, please contact the BSSC22 Organizing Committee at balkanconference2022@gmail.com as soon as possible. In general, requests made two weeks before the event will allow us to provide seamless access, but the university will make every effort to meet requests made after this date.

THURSDAY (April 7)

11:50 Words of Welcome from the Organizing Committee and Angela Brintlinger, Chair of Slavic and East European Languages and Cultures & Director of Center for Slavic, East European, and Eurasian Studies

Session 1 (Chair: Brian Joseph)

12:00-12:25 Maxim Makartsev (Institut für Slavistik, Oldenburg / Institute for Slavic Studies, Moscow) & Max Wahlström (University of Helsinki), “Ambitransitivity in Balkan Romance and South Slavic: An Areal Overview”

12:25-12:50 Tomislav Sočanac (OSU) & Iliyana Krapova (Ca' Foscari University of Venice), “Factivity and Veridicality in South Slavic Languages”

12:50-13:15 Stanislava-Stasha Tofoska (Ss. Cyril and Methodius University, Skopje) & Bojan Petrevski (Ss. Cyril and Methodius University, Skopje), “Are Positive Personal Qualities Always Positive? The Semantic and Pragmatic Potential of Some Adjectives Expressing Personal Qualities in Macedonian”

13:15-13:40 James Pennington (Semiring, Inc.), “Epistemic Immediacy Expressed Through the Genitive in Bosnian-Croatian-Montenegrin-Serbian: The Missing Link to a Common Slavic Category?”

----- 13:40 – 14:00 break -----

Keynote Talk (Chair: Grace Fielder)

14:00-15:15 Victor Friedman (University of Chicago), "Balkan Obscenity and the Balkan Sprachbund"

As argued in Friedman and Joseph (2017), there is a type of lexicon that they label ERIC (Essentially Rooted In Conversation) that is diagnostic of the type of intimate contact characteristic of a sprachbund, which they consider a nativized loanword, like *pretzel*. ERIC loanwords go beyond Trubetzkoy's *kulturwörter* and, moreover, while including some items that are classical "core vocabulary" are characterized rather by being the result of mutual, multilateral, multi-generational multilingualism that only occurs under conditions of relative social stability in linguistically complex societies. A particularly interesting instance is obscenity, which is generally conversational in production, and differs from taboo (of which it can be said to be a part), in that taboo involves avoidance for a variety of reasons (e.g., hunting, death, etc., with religion being an intermediate zone), while obscenity is a taboo specifically connected with mores involving sexuality, excretion, and the body parts and social institutions and attitudes connected with those phenomena. It is a topic that has never been addressed in Balkan linguistics (prior to Friedman and Joseph Forthcoming), but it is of obvious interest since it most often occurs orally. As it turns out, Balkan obscenity represents a combination of conservative and innovative factors and reveals both ideological and historical phenomena that gives us windows into the past as well as the present.

----- 15:15 – 15:25 break -----

Session 2 (Chair: Clayton Marr)

15:25-15:50 Rexhina Ndoci (OSU), "Albanians and the Features of their L2 Greek in Internet Memes"

15:50-16:15 Sarah Craycraft (OSU), "Radical Imaginaries: Intergenerational Residencies as Rural Intervention"

16:15-16:40 Valentina Iepuri (University of Mississippi), "'It Is the Time of Good People': 2020 Presidential Campaign Discourse in the Republic of Moldova"

16:40-17:05 Bojan Belić (University of Washington), "When Sex-Indexing Hits Present-Day Serbian"

17:15 Virtual tour of Columbus and its environs guided by Brian Joseph

FRIDAY (April 8)

Session 3 (Chair: Andrea Sims)

- 9:00-9:25 Alexander Novik (St. Petersburg State University), "Traditional Costume of Slavic (Macedonian) Muslims in Albania: Adapting and Preserving the Identity"
- 9:25-9:50 Daniel Ungureanu (George Enescu National University of Arts), "Memescape Narratives of Major Social Movements in the Post-2013 Romania"
- 9:50-10:15 Dorian Jurić (University of Ottawa), "Bringing Back *Bakonja*: Epic Topography and the Editor's Imperative"

----- 10:40 – 11:00 break -----

2022 Kenneth E. Naylor Memorial Lecture (Chair: Brian Joseph)

- 11:00-12:15 Andrey Sobolev (Russian Academy of Sciences and Philipps-University of Marburg), "Torlak in the Slavic Family and Balkan Sprachbund: Linguistic Problems and Methodological Challenges"

Balkanization, as the spread of innovative Sprachbund linguistic properties, is a process which develops diachronically in the history of every Balkan language, diatopically in their dialect continua and diastratically between their social groups. The Torlak dialect area, one of the heavily balkanized but still archaic parts of the South Slavic linguistic space, presents a well-known challenge for descriptive and explanatory models of Slavic and Balkan language studies. Which glottonym is most appropriate for it? Which Slavic language does it belong to if it doesn't represent an individual linguistic entity? What are its ethnic composition and dialectal subdivisions, and further, does it disintegrate by being divided by actual political borders between Serbia, North Macedonia and Bulgaria? Does the basic traditional dialect survive until today in a kind of diglossia with the standard, or is it being replaced by regiolects in diablottic situations? What were the mechanisms of its balkanization in history and did a substrate play any role in its formation if at all? The methods of linguistic research, such as descriptive dialectology, areal linguistics, comparative Balkan studies, text analysis, border and migration linguistics and others, in their traditional and especially in their contemporary digital form (digital atlases, text corpora), allow us to definitely solve at least some of the problems and to develop instruments for further progress towards a deeper understanding of this part of the Slavic and Balkan space.

Socializing 12:15-13:15 in Gather.Town (link sent by email)

Session 4 (Chair: Tomislav Sočanac)

- 13:25-13:50 Eleni Bužarovska (Ss. Cyril and Methodius University, Skopje) & Liljana Mitkovska (AUE-FON University Skopje), "On the Labiality of Verbs in Balkan Languages"
- 13:50-14:15 Ivan Šimko (University of Zurich), Barbara Sonnenhauser (University of Zurich) & Anastasia Escher (University of Zurich), "Variation in the Marking of Balkan Slavic Indirect Objects"
- 14:15-14:40 Brian D. Joseph (OSU), "Balkan Adverbials in *-m/-n/-Ø*"

----- 14:40 – 15:00 break -----

Session 5 (Chair: Björn Köhnlein)

- 15:00-15:25 Monica Genesin (Università del Salento) & Joachim Matzinger (Austrian Academy of Sciences), "Street Names in Albania – An Unwritten History"
- 15:25-15:50 Daniel Collins (OSU), "Delocutivity-motivated Semantic Changes in South Slavic"
- 15:50-16:15 Andrew Johnson (Independent), "Comprehensive Synchronic Albanian Conjugation Paradigm"

SATURDAY (April 9)

Session 6 (Chair: Angela Brintlinger)

- 9:25-9:50 Lejla Veskovica (Sarajevo University), "The Fall and Rise of Yugoslav (Trans)socialist Society"
- 9:50-10:15 Tijana Matijević (Martin Luther University Halle-Wittenberg), "Yugoslav Remains as the Foundations of the Story-Telling: On Olja Savičević Ivančević's Fiction"
- 10:15-10:40 Bavjola Shatro (Aleksander Moisiu University), "Remembering and Narrating as Moral Survival Fr. Zef Pllumi's Memoir *Live to Tell*"

----- 10:40 – 11:00 break -----

Session 7 (Chair: Joachim Matzinger)

- 11:00-11:25 Gjorgje Bozhoviq (University of Belgrade), "Head Movement in Old and Modern Albanian vis-à-vis the Balkan Sprachbund"
- 11:25-11:50 Liljana Makarijoska (Institute of Macedonian Language "Krste Misirkov"), Bisera Pavleska-Georgievska (National Bank of the Republic of North Macedonia) & Jordana Shemko-Georgievska (Assembly of the Republic of North Macedonia), "Phraseological Units with Color Components in Macedonian and Albanian"
- 11:50-12:15 Clayton Marr (OSU), "Angevin Evaporation? Langue d'oil and Old Albanian"

----- 12:15 – 12:35 break -----

Session 8 (Chair: Daniel Collins)

- 12:35-13:00 Donald Dyer (University of Mississippi), "Tales from the Script: Balkanistica at 50!"
- 13:00-13:25 Toni Juricic (Durham University), "The Case of the Mediterranean Grotesque and its Relation to the Southern Gothic"
- 13:25-13:50 Grace Fielder (University of Arizona) & Elena Petroska (Montana State University Billings), "The Lekov Affair: Ideology versus Linguistic Integrity"

Socializing 13:50-15:00 in Gather.Town (link sent by email)

Session 9 (Chair: Donald Dyer)

- 15:00-15:25 A. Jakob Johnson (University of Kansas), "Similar but Not the Same: Aspectual Mismatches between Bulgarian *da*-constructions and Russian Infinitives in Fiction and Religious Speeches"
- 15:25-15:50 Nathan Marks (University of Washington) & Biljana Konatar (University of Washington), "Contact-Induced Change: Enclitic Placement by BCMS Heritage Speakers"

SUNDAY (April 10)

Session 10 (Chair: James Pennington)

- 9:00-9:25 Katsiaryna Ackermann (Austrian Academy of Sciences), "Some Contrastive Evidence of Cognitive-semantic Schemes Deducible in Naming of Close Social Circle in Balkan Linguistic Communities and Beyond"
- 9:25-9:50 Giustina Selvelli (Ca' Foscari University of Venice), "Patterns of Multilingualism between "Imperial Legacy" and Globalization in the Bulgarian City of Plovdiv"
- 9:50-10:15 Tatiana Ganenkova (Adam Mickiewicz University in Poznan), "Second Language Acquisition of Macedonian by Albanian Native Speakers Living in Struga"
- 10:15-10:40 Lumnije Jusufi (HU Berlin, Institut für Slawistik und Hungarologie), "'Germany Unites us!' Joint Macedonian-Albanian Language Developments in Contact"

----- 10:40 – 11:00 break -----

Session 11 (Chair: Rexhina Ndoci)

- 11:00-11:25 Carly Dickerson (Rutgers University), "Regional Variation in the Production of Albanian Rhotics"
- 11:25-11:50 George Bocean (Durham University), "The Death of a Dialect? A Sociolinguistic and Historical Analysis of the Banat Romanian Dialect, and its Impact on Banat Identity and Culture"
- 11:50-12:15 Thede Kahl (University of Jena), "Trakatrükika, the Language of Kızderbent. What Remains from a South Slavic Vernacular Shaped in Asia Minor and Spoken in Greek Macedonia?"
- 12:15-12:40 ~~Andreea Pascaru (Austrian Academy of Sciences), "Assessing Language Vitality and Endangerment: Language Attitudes among the Romeyka Speakers of Turkey and Greece"~~

Words of Parting from Organizing Committee